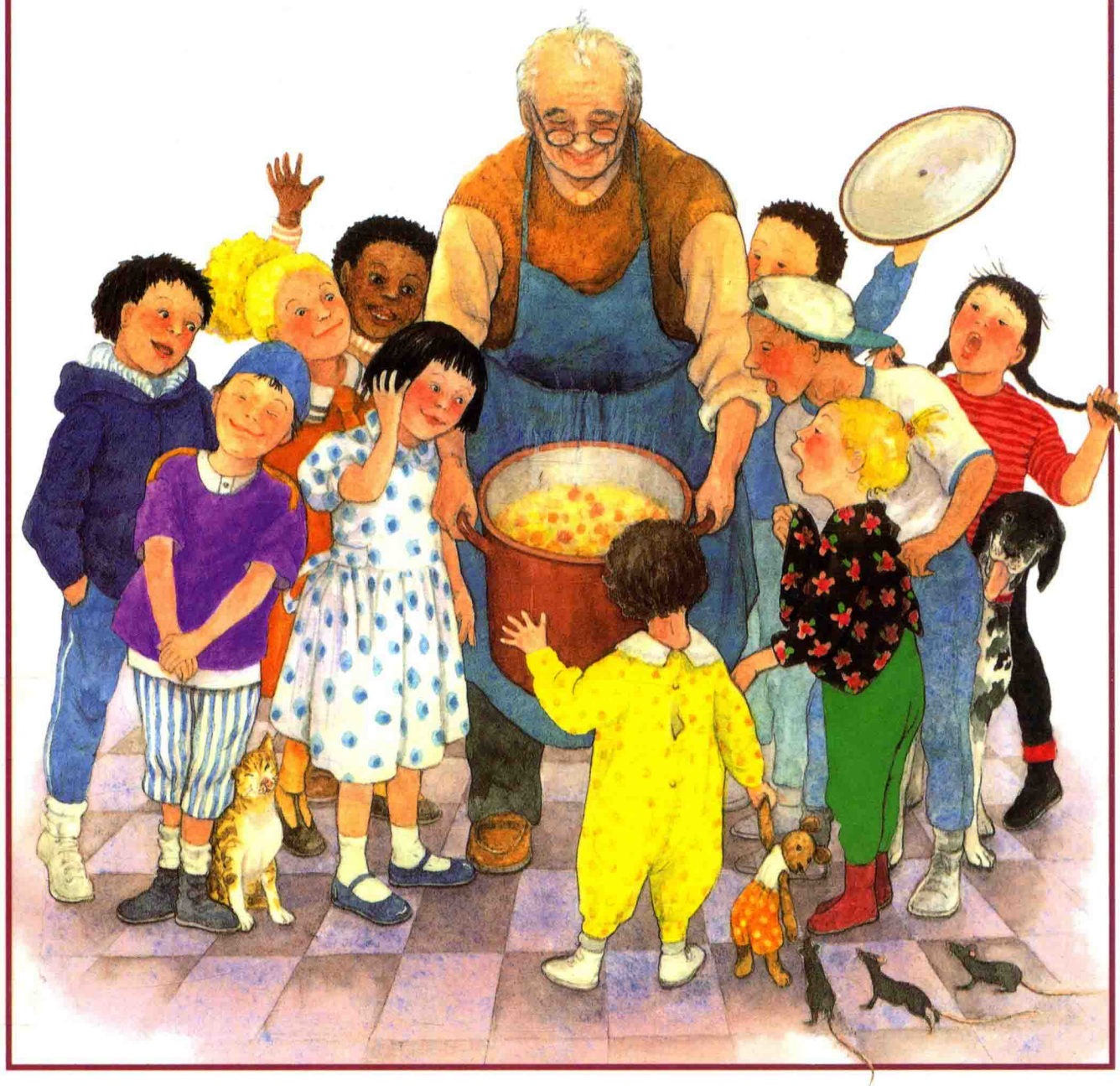


爷爷的肉丸子汤

[日]角野荣子 文 [日]市川里美 图 彭 懿 译



爷爷的肉丸子汤

[日]角野荣子 文 [日]市川里美 图 彭 懿 译



贵州出版集团 G 贵州人民出版社

ODANGO SÛPU

Text copyright © 1997 by Eiko KADONO

Illustrations copyright © 1997 by Satomi ICHIKAWA

First published in Japan in 1997 by KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre/ Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2013 by Beijing Yuanliu Classic Culture Ltd.



市川里美

出生于日本岐阜县。图画书画家。1971年赴巴黎，自学绘画。作品个性鲜明，擅长以温情和栩栩如生的笔触描绘儿童的世界和大自然，构筑起自己独特的世界。《听见春天的歌声》获讲谈社出版文化奖绘本奖，《快跑！阿伦》获产经儿童出版文化奖美术奖。

角野荣子

1935年出生于日本东京。早稻田大学教育学院英语文学系毕业，目前居住在神奈川县。曾在出版社工作，1960年前往巴西居住两年，回国后开始图画书和童话创作。著有《尼斯的女婿》《好想吃意大利面》《我的妈妈是阿静》《脑筋急转弯游戏》《花姐姐的客人》《裤子船长的故事》《大盗布拉布拉》《魔女宅急便》等。其中，《裤子船长的故事》获旺文社儿童文学奖，《大盗布拉布拉》获产经儿童出版文化奖大奖，《魔女宅急便》获IBBY优良作品文学作品奖、野间儿童文艺奖、1984年路傍之石文学奖。



图书在版编目（CIP）数据

爷爷的肉丸子汤 / (日) 角野荣子著；彭懿译. — 贵阳：贵州人民出版社，2011.4 ISBN 978-7-221-09440-7

I. ①爷… II. ①角… ②彭… III. ①儿童故事—日本—现代 IV. ①I313.85 中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第073355号

爷爷的肉丸子汤

文/[日] 角野荣子 图/[日] 市川里美 翻译/彭懿 策划/远流经典 执行策划/颜小鹂 责任编辑/苏桦静 博 美术编辑/王晓 责任印制/孙德恒

出版发行/贵州出版集团 贵州人民出版社 地址/贵阳市中华北路289号 电话/010-85805785(编辑部) 印刷/北京盛通印刷股份有限公司(010-67887772)

版次/2013年11月第一版 印次/2015年4月第二次印刷 成品尺寸/200mm×250mm 印张/2.5 定价/26.80元

蒲公英童书馆微信公众号/pugongyingkids 蒲公英童书馆官方微博/weibo.com/poogoyo 蒲公英童书馆/www.poogoyo.com 蒲公英检索号/110160100

爷爷的肉丸子汤

[日]角野荣子 文 [日]市川里美 图 彭 懿 译



贵州出版集团 © 贵州人民出版社

老奶奶死了，
剩下老爷爷孤零零一个人。
老爷爷什么也不想干。
吃完牛奶店送来的牛奶，
吃完买来的面包，
就一动不动地在那里呆坐上一整天。
这样，过了一天又一天。



有一天早上，

老爷爷一睁开眼睛，就嘟哝道：

“真想喝一口热汤啊，

真想喝一口老奶奶煮的丸子汤啊。”





厨房的架子上，从小到大
排列着五个锅。

“我也来煮一锅丸子汤吧。

只煮一个人的，这个锅就行。”

老爷爷从架子上，

拿下来一个最小的锅。

“老奶奶煮丸子汤时，还唱歌哪。

水开了，咕嘟嘟。

肉丸子，揉成团。

扑通！

最后加上盐、奶油和胡椒一点点……”

老爷爷去市场，

买回来肉馅，煮了一锅汤。







“煮好啦，丸子汤！”

于是，门外响起了小小的脚步声。

咚，咚，咚。

老爷爷打开门一看，

门外站着三只老鼠。

“哇，真香啊——”

三个小鼻子，哧溜、哧溜、哧溜，嗅个不停。

老爷爷把汤给它们盛到盘子里。

吧唧，吧唧，吧唧。

老鼠们喝完汤，

说了声“谢谢”，就回去了。





锅里的汤，只剩下了一小口。

老爷爷把它盛到盘子里，喝了下去。

然后，他歪着脑袋想：

“老奶奶煮的汤要更好喝。

这是为什么呢？”





第二天，

老爷爷把第二小的锅，从架子上拿了下来。

“用这个锅煮汤，就算是老鼠们再来，也够我喝的了吧。

老奶奶是怎么唱的……

水开了，咕嘟嘟。

肉丸子，揉成团。

扑通！

然后，应该是……

小土豆，削了皮。

扑通！

最后加上盐、奶油和胡椒一点点。”

老爷爷去市场，

买回肉馅和小土豆，煮了一锅汤。

“哈，煮好啦，丸子汤！”







于是，门外响起了小小的脚步声。

咚，咚，咚，咚嗒。

老爷爷打开门一看，门外站着的，
是昨天的三只老鼠和一只猫。

它们叫起来：“哇，真香啊——”

“啊啦啦，老鼠竟然和猫一起来了！”

“一有好吃的东西，我们就是好朋友。”

“是吗是吗，你们是想一起喝汤吧？”

老爷爷拿来四个盘子，给它们盛上汤。

三个盘子给老鼠，一个盘子给猫。

吧唧，吧唧，吧唧，吧唧。

老鼠和猫喝完汤，

说了声“谢谢”，就回去了。

